

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 37 (1990)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



(DC) muss rasch eine Fachdienst-Lage (FDL) abgeben können.

3. Damit dienstübergreifend gedacht und koordiniert werden kann, muss jeder DC die anderen Dienste in seinen Grundzügen kennen und verstehen.

Insbesondere wurde während des Kurses klar, dass die Ersteinsatzgruppe (OC, DC ND, DC SRO, DC PBD und allenfalls auch der DC ACSD) auf informative Meldungen angewiesen ist und jede noch so kleine Meldung, die «richtigen» Empfänger erreichen müssen.

Meldungen und Problem-

schilderungen sind die eine Seite der Information, Priorität und Erledigung die Andere. Meldungen per Funk und Telefon gut vorbereiten und ausreichend aussagefähig weitergeben, das spart Zeit. Mit der allfälligen Entlastung eines anderen DC's erhält man oft jene Informationen, welche nötig wären, aber nicht automatisch zufließen, um ein eigenes Problem nutzbringend lösen zu können.

Realistische, ausserordentlich gut vorbereitete Übungen testeten die Arbeit unseres Stabes.

Unsere einhellige Meinung

nach Schluss des anstrengenden, aber aufschlussreichen und lehrreichen Kurses: Fachkurs und Stabsübung auf Bundesebene in geregelten Zeitabständen sind wirklich nötig. Bei älteren, chargierten ZS-Pflichtigen konnten Lücken im Fachwissen geschlossen werden. Die Dokumentation «Führung der Zivilschutzorganisation» ist ein umfassendes Nachschlagewerk und gehört «auf den Mann». Der Versorgungsdienst darf sich auch in unserer Gemeinde Zuchwil in Friedenszeiten nicht nur auf die Verpflegung und Sold-Aus-

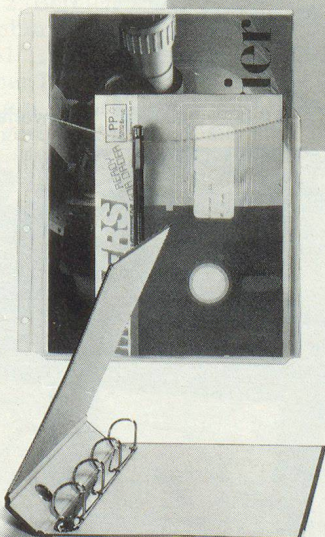
zahlung in Kursen und Übungen beschränken. Heute schon muss die koordinierte Beschaffung mit der Gemeindestelle für wirtschaftliche Landesvorsorge planerisch konkret erarbeitet werden, denn... helfen innert nützlicher Frist kann man nur aufgrund:

- guter Planungsunterlagen und
- guten Ausbildungsstandes.

Nur gut überlegte Entscheidung verunmöglichen, dass man sich selbst den Weg verbaut.

## Er hat alles im Griff

... mit Plantaschen im Ringordner



### Unentbehrliche Zivilschutz-Taschen für Ortsleitungen und Dienste:

- Geräumig, damit viele Unterlagen Platz haben (bis Format A4 und 2 cm Dicke)
- Transparent, damit Sie immer durchblicken.
- Extra starke Kunststoff-Folie, damit die Tasche auch gewichtigen Inhalt trägt.
- Verstärkter Rand, damit die Lochung nicht strapaziert wird.



**CARPENTIER-BOLLETER AG**  
Graphische Unternehmen

Feldstrasse 24 Postfach 378 8036 Zürich  
Telefon (01) 241 46 53 Telefax (01) 242 58 96

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

☐ Plantaschen

☐ Ringordner

☐ Register

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Firma/Amt: \_\_\_\_\_ Funktion: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_